



Refrigerators and freezers

User Manual



Models:

7950.53xx Series

CONTENT



.....	4
1. INTRODUCTION.....	4
2. SAFETY TIPS.....	4
3. PACK CONTENTS.....	5
4. INSTALLATION	5
5. LOCK/UNLOCK THE DOORS	5
6. FITTING THE SHELVES.....	5
7. OPERATION	6
7.1 STORING FOOD	6
7.2 TURN ON.....	6
7.3 MANUAL DEFROST	6
8. CLEANING, CARE & MAINTENANCE	6
8.1 CLEANING THE CONDENSER	6
9. TROUBLESHOOTING.....	7
10. ELECTRICAL WIRING.....	7



.....	10
1. INLEIDING	10
2. VEILIGHEIDSTIPS	10
3. INHOUD VAN DE VERPAKKING	10
4. INSTALLATIE.....	11
5. DE DEUREN VERGRENDELEN/ONTGRENDELEN	11
6. DE ROOSTERS MONTEREN.....	11
7. BEDIENING	11
7.1 VOEDSEL BEWAREN	11
7.2 INSCHAKELEN.....	11
7.3 HANDMATIG ONTDOOIEN	12
8. REINIGING, VERZORGING & ONDERHOUD	12
8.1 REINIGING VAN DE CONDENSOR	12
9. PROBLEMEN OPLOSSEN.....	12
10. ELEKTRISCHE BEDRADING.....	13



.....	16
1. EINLEITUNG	16
2. SICHERHEITSHINWEISE	16
3. LIEFERUMFANG.....	16
4. INSTALLATION	17
5. TÜREN VER-/ENTRIEGELN	17
6. MONTAGE DER GITTER	17
7. BEDIENUNG	17
7.1 LEBENSMITTEL LAGERN	17
7.2 EINSCHALTEN	17
7.3 MANUELLES ABTAUEN	18
8. REINIGUNG, PFLEGE & WARTUNG	18
8.1 REINIGUNG DES KONDENSATORS	18
9. FEHLERSUCHE	18
10. ELEKTRISCHE VERKABELUNG	19



.....	22
1. INTRODUCTION.....	22
2. CONSEILS DE SÉCURITÉ.....	22
3. CONTENU DE L'EMBALLAGE	22
4. INSTALLATION	23
5. VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DES PORTES	23
6. MONTAGE DES ÉTAGÈRES	23
7. FONCTIONNEMENT	23
7.1 CONSERVATION DES ALIMENTS	23
7.2 MISE EN MARCHÉ	23
7.3 DÉGIVRAGE MANUEL.....	24
8. NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE.....	24
8.1 NETTOYAGE DU CONDENSEUR	24
9. DÉPANNAGE.....	25
10. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE	25



1. INTRODUCTION

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your product.

2. SAFETY TIPS

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
 - Health and Safety at Work Legislation
 - BS EN Codes of Practice
 - Fire Precautions
 - IEE Wiring Regulations
 - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- DO NOT use the appliance outside.
- DO NOT use this appliance to store medical supplies.
- DO NOT use electrical appliances inside the appliance. (e.g. heaters, ice-cream makers etc.)
- DO NOT stand or support yourself on the base, drawers or doors.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- Bottles that contain a high percentage of alcohol must be sealed and placed vertically in the refrigerator.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packing away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant inside the appliance
- WARNING – Keep clear of obstruction all ventilation openings in the appliance enclosure or in the structure for building-in
- WARNING – Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer
- WARNING – Do not damage the refrigerant circuit
- The maximum loading weight for each layer of shelf should be no more than 30kgs.



3. PACK CONTENTS

- Refrigerator or Freezer
- Shelves (as per standard or agreed)
- Keys x 2
- Door handle and fixing screws (or as per request)
- Instruction manual

We pride ourselves on quality and service, ensuring that at the time of packing the contents are supplied fully functional and free of damage. Should you find any damage as a result of transit, please contact your dealer immediately.

4. INSTALLATION

Note: If the appliance has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow the appliance to stand.

1. Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all surfaces.
2. Maintain a distance of 20cm (7 inches) between the unit and walls or other objects for ventilation. Increase this distance if the obstacle is a heat source.

Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water.

3. Set the brakes on the castors to keep the appliance in position OR level the appliance by adjusting the screw feet.

Note: These products shall only be used under Climate class 4, with ambient temperature no higher than 32°C.

5. LOCK/UNLOCK THE DOORS

A lock is fitted to the doors to ensure foodstuffs are kept secure within your appliance.
Use the keys provided to lock/unlock the door.

6. FITTING THE SHELVES

- For chillers, the shelves are adjustable by putting it into different plastic layers.
- For freezers, the evaporator itself is used as shelves. The quantities vary by different model/capacity. Be careful not to damage the pipes by hitting the evaporator/shelves with too much strength.
- In case any damage or defects found with the shelves, please contact your dealers.



7. OPERATION

7.1 STORING FOOD

To get the best result from your appliance, follow these instructions:

- Only store food stuffs in the appliance when it has reached the correct operating temperature.
- Do not place uncovered hot food or liquid inside the appliance.
- Wrap or cover food where possible.
- Do not obstruct the fans inside the appliance.
- Avoid opening the doors for prolonged periods of time.

7.2 TURN ON

1. Close the door(s) of the appliance.
2. Ensure the power switch is set to [O] and turn on at the socket.
3. Switch on the power [I]. The current temperature within the appliance is displayed.

7.3 MANUAL DEFROST

The appliance will automatically run a defrost cycle every six hours.

Note: The cycle starts from the time the appliance is initially powered up.

To manually defrost the appliance:

1. Press and hold the DEFROST button for 5 seconds.
2. The defrost cycle will start immediately and the Defrost LET illuminates. The defrost will last a maximum of 30 minutes.

Note: Starting a manual defrost also resets the automatic defrost timer. The next automatic defrost will start six hours after the manual defrost has finished.

8. CLEANING, CARE & MAINTENANCE

- Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.
- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Do not use sharp tools cleaning the cabinets, which will break the ABS plastic liner.
- Clean the door seal with water only.
- Always wipe dry after cleaning.
- Do not allow water used in cleaning to run through the drain hole into the evaporation pan.
- Take care when cleaning the rear of the appliance. Sharp edges can cut.
- An agent or qualified technician must carry out repairs if required.

8.1 CLEANING THE CONDENSER

Periodically (every 30 days) cleaning the condenser can extend the life of the appliance.

We recommend that our agent or qualified technician clean the condenser.



9. TROUBLESHOOTING

If your appliance develops a fault, please check the following table before making a call to your retailer.

FAULT	PROBABLE CAUSE	ACTION
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug and lead are damaged	Call your agent or qualified technician
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Power supply	Check power supply
	Internal wiring fault	Call your agent or qualified technician
The appliance turns on, but the temperature is too high/low	Too much ice on the evaporator	Defrost the appliance
	Condenser blocked with dust	Call your agent or qualified technician
	Doors are not shut properly	Check doors are shut and seals are not damaged
	Appliance is located near a heat source or air flow to the condenser is being interrupted	Move the refrigerator to a more suitable location
	Ambient temperature is too high	Increase ventilation or move appliance to a cooler position
	Unsuitable foodstuffs are being stored in the appliance	Remove any excessive hot foodstuffs or blockages to the fan
	Appliance is overloaded	Reduce the amount of food stored in the appliance
The appliance is leaking water	The appliance is not properly levelled	Adjust the screw feet to level the appliance(if applicable)
	The discharge outside is blocked	Clear the discharge outlet
	Movement of water to the drain is obstructed	Clear the floor of the appliance (if applicable)
	The water container is damaged	Call your agent or qualified technician
	The drip tray is over flowing	Empty the drip tray(if applicable)
The appliance is unusually loud	Loose nut/screw	Check and tighten all nuts and screws
	The appliance has not been installed in a level or stable position	Check installation position and change if necessary

10. ELECTRICAL WIRING

Appliances are supplied with a 3 pin, moulded, BS1363 plug and lead, with a 13 amp fuse as standard.

The plug is to be connected to a suitable mains socket. Appliances are wired as follows:

- Live wire (coloured brown) to terminal marked L
- Neutral wire (coloured blue) to terminal marked N
- Earth wire (coloured green) to terminal marked E

All appliances must be earthed, using a dedicated earthing circuit. If in doubt consult a qualified electrician.

Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.



R600a or R290 refrigerant is used for this equipment.



Caution!

Consult repair manual/owner's guide before attempting to install or service this product. All safety precautions must be followed. Dispose of properly in accordance with federal or local regulations. Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing. Follow handling instructions carefully.

Danger!

Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not use mechanical devices to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.



Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all glasses, metal and plastic components.

Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally. All packaging materials should be disposed of in an environmentally friendly way.

The cardboard may be used as scrap paper. The protective foil and the foam cushions are CFD-free. Do not allow children to play with the packaging and destroy plastic bags safely.



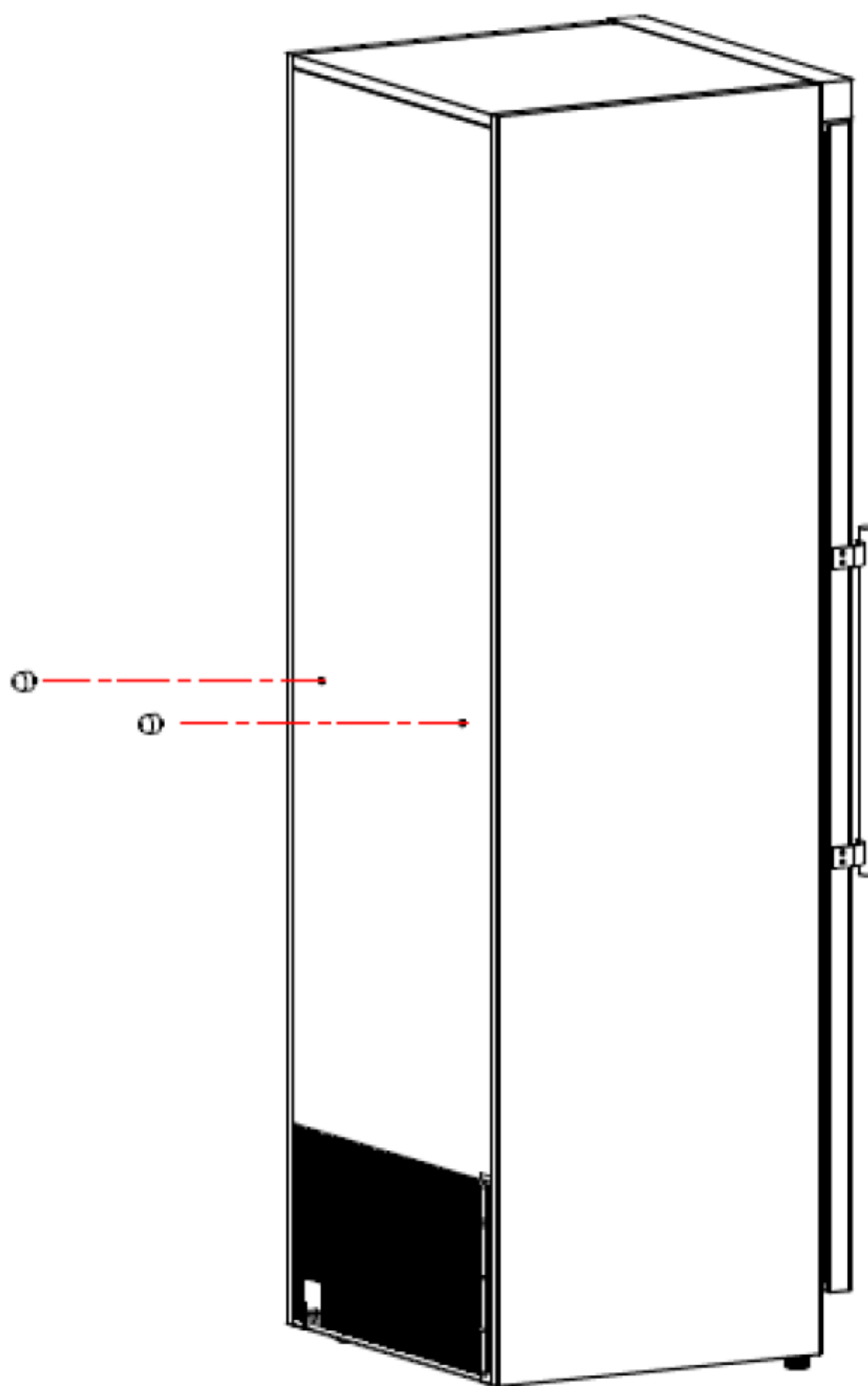
Environmental protection

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collections centers (if available).

Compliance

Parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specification set by international, independent, and federal authorities. Products have been approved to carry the following symbol:





The rubber spacer must be screwed into the back side of the cabinets as showed above to ensure proper distance especially when the unit is placed against the wall. Failure to do so may void warranty and cause failures to the compressor.



1. INLEIDING

Neem even de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen. Correct onderhoud en gebruik van dit apparaat zorgen voor optimale prestaties.

2. VEILIGHEIDSTIPS

- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Een servicemonteur/gekwalificeerde technicus dient de installatie en eventuele reparaties uit te voeren. Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg de lokale en nationale normen om te voldoen aan het volgende:
 - Wetgeving inzake gezondheid en veiligheid op het werk
 - BS EN-praktijkcodes
 - Brandpreventiemaatregelen
 - IEE-bedradingsvoorschriften
 - Bouwvoorschriften
- Gebruik GEEN hogedrukreinigers om het apparaat te reinigen.
- Gebruik het apparaat NIET buitenshuis.
- Gebruik dit apparaat NIET om medische behoeften in op te slaan.
- Gebruik GEEN elektrische apparaten in het apparaat (bijv. verwarmingselementen, ijsmachines, enz.)
- Ga NIET staan of steun op de basis, laden of deuren.
- Laat olie of vet NIET in contact komen met de kunststof onderdelen of de deurafdichting. Reinig onmiddellijk als dit toch gebeurt.
- Flessen met een hoog alcoholpercentage moeten worden afgesloten en verticaal in de koelkast worden geplaatst.
- Draag, bewaar en hanteer het apparaat altijd verticaal en verplaats het door het aan de onderkant vast te houden.
- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt.
- Houd alle verpakking buiten bereik van kinderen. Gooi de verpakking weg volgens de lokale voorschriften.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een agent of een aanbevolen gekwalificeerde technicus om gevaar te voorkomen.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in het apparaat.
- WAARSCHUWING – Houd alle ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwconstructie vrij van obstakels.
- WAARSCHUWING – Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING – Beschadig het koelcircuit niet.
- Het maximale laadgewicht voor elk rooster mag niet meer dan 30 kg bedragen.

3. INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Koelkast of vriezer
- Planken (volgens standaard of overeengekomen)
- Sleutels x 2
- Deurgreep en bevestigingsschroeven (of zoals aangevraagd)
- Gebruiksaanwijzing

Wij zijn trots op kwaliteit en service en zorgen ervoor dat de inhoud bij het inpakken volledig functioneel en onbeschadigd is. Mocht u schade constateren als gevolg van transport, neem dan onmiddellijk contact op met uw dealer.



4. INSTALLATIE

Opmerking: Als het apparaat niet rechtopstaand is opgeslagen of verplaatst, laat het dan ongeveer 12 uur rechtop staan voordat u het gebruikt. Laat het apparaat bij twijfel staan.

1. Haal het apparaat uit de verpakking. Zorg ervoor dat alle beschermende plastic folie en coatings grondig van alle oppervlakken zijn verwijderd.
2. Houd een afstand van 20 cm (7 inch) aan tussen het apparaat en muren of andere objecten voor ventilatie. Vergroot deze afstand als het obstakel een warmtebron is.

Opmerking: Reinig de planken en de binnenkant van het apparaat met zeepsop voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

3. Zet de wielen op de rem om het apparaat op zijn plaats te houden OF zet het apparaat waterpas door de schroefvoetjes te verstellen.

Let op: Deze apparaten mogen alleen worden gebruikt in klimaatklasse 4, bij een omgevingstemperatuur van maximaal 32°C.

5. DE DEUREN VERGRENDELEN/ONTGRENDELEN

De deuren zijn voorzien van een slot om ervoor te zorgen dat levensmiddelen veilig in uw apparaat blijven. Gebruik de meegeleverde sleutels om de deur te vergrendelen/ontgrendelen.

6. DE ROOSTERS MONTEREN

- Bij koelers zijn de roosters verstelbaar door ze in verschillende kunststof lagen te plaatsen.
- Bij vriezers wordt de verdamper zelf als roosters gebruikt. Het aantal roosters varieert per model/capaciteit. Pas op dat u de leidingen niet beschadigt door te hard op de verdamper/planken te slaan.
- Neem contact op met uw dealer als u schade of defecten aan de planken constateert.

7. BEDIENING

7.1 VOEDSEL BEWAREN

Volg deze instructies voor het beste resultaat met uw apparaat:

- Bewaar voedsel alleen in het apparaat wanneer het de juiste bedrijfstemperatuur heeft bereikt.
- Plaats geen onafgedekte, hete etenswaren of vloeistoffen in het apparaat.
- Vervorm of dek voedsel waar mogelijk af.
- Blokkeer de ventilatoren in het apparaat niet.
- Vermijd het langdurig openen van de deuren.

7.2 INSCHAKELEN

1. Sluit de deur(en) van het apparaat.
2. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar op [O] staat en schakel het apparaat in met het stopcontact.
3. Schakel het apparaat in [I]. De huidige temperatuur in het apparaat wordt weergegeven.



7.3 HANDMATIG ONTDOOIEN

Het apparaat voert automatisch elke zes uur een ontdooicyclus uit.

Opmerking: De cyclus start vanaf het moment dat het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld.

Om het apparaat handmatig te ontdooien:

1. Houd de knop ONTDOOIEN 5 seconden ingedrukt.
2. De ontdooicyclus start direct en het ontdooilampje (LET) gaat branden. De ontdooiing duurt maximaal 30 minuten.

Opmerking: Door handmatig te ontdooien, wordt ook de timer voor automatisch ontdooien gereset. De volgende automatische ontdooiing start zes uur nadat de handmatige ontdooiing is voltooid.

8. REINIGING, VERZORGING & ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt.
- Reinig de binnenkant van het apparaat zo vaak mogelijk.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen schadelijke resten achterlaten.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om de kasten te reinigen, aangezien deze de ABS-kunststof bekleding kunnen beschadigen.
- Reinig de deurafdichting alleen met water.
- Droog de deur na het reinigen altijd af.
- Laat geen water dat bij het reinigen is gebruikt via de afvoeropening in de verdamper lopen.
- Wees voorzichtig bij het reinigen van de achterkant van het apparaat. Scherpe randen kunnen snijwonden veroorzaken.
- Laat indien nodig reparaties uitvoeren door een monteur of gekwalificeerde technicus.

8.1 REINIGING VAN DE CONDENSOR

Regelmatig (elke 30 dagen) de condensor reinigen kan de levensduur van het apparaat verlengen.

Wij raden aan de condensor te laten reinigen door onze agent of een gekwalificeerde technicus.

9. PROBLEMEN OPLOSSEN

Als uw apparaat een storing vertoont, raadpleeg dan de volgende tabel voordat u contact opneemt met uw verkoper.

STORING	MOGELIJKE OORZAAK	ACTIE
Het apparaat werkt niet	Het apparaat is niet ingeschakeld	Controleer of de stekker goed is aangesloten en ingeschakeld
	Stekker en snoer zijn beschadigd	Neem contact op met uw dealer of een gekwalificeerde technicus
	Zekering in de stekker is doorgebrand	Vervang de zekering
	Stroomvoorziening	Controleer de stroomvoorziening
	Interne bedradingsfout	Neem contact op met uw dealer of een gekwalificeerde technicus



STORING	MOGELIJKE OORZAAK	ACTIE
Het apparaat start op, maar de temperatuur is te hoog/laag	Te veel ijs op de verdamper	Ontdooi het apparaat
	Condensor verstopt met stof	Neem contact op met uw dealer of een gekwalificeerde technicus
	De deuren zijn niet goed gesloten	Controleer of de deuren goed gesloten zijn en of de afdichtingen niet beschadigd zijn
	Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron of de luchtstroom naar de condensor wordt onderbroken	Verplaats de koelkast naar een geschiktere locatie
	De omgevingstemperatuur is te hoog	Verhoog de ventilatie of verplaats het apparaat naar een koelere plek
	Er worden ongeschikte levensmiddelen in het apparaat bewaard	Verwijder overmatig hete levensmiddelen of verstoppingen in de ventilator
	Het apparaat is overbelast	Verminder de hoeveelheid voedsel die u in het apparaat bewaart
Het apparaat lekt water	Het apparaat staat niet goed waterpas	Stel de schroefvoetjes af om het apparaat waterpas te stellen (indien van toepassing)
	De afvoer naar buiten is verstopt	Maak de afvoer vrij
	De waterstroom naar de afvoer is geblokkeerd	Maak de vloer van het apparaat schoon (indien van toepassing)
	Het waterreservoir is beschadigd	Neem contact op met uw dealer of een gekwalificeerde technicus
	De lekbak loopt over	Leeg de lekbak (indien van toepassing)
Het apparaat maakt ongebruikelijk veel lawaai	Losse moer/schroef	Controleer alle moeren en schroeven en draai ze vast
	Het apparaat is niet waterpas of stabiel geïnstalleerd	Controleer de installatiepositie en wijzig deze indien nodig

10. ELEKTRISCHE BEDRADING

Apparaten worden standaard geleverd met een 3-polige, aangegoten BS1363-stekker en -snoer, met een zekering van 13 ampère. De stekker moet worden aangesloten op een geschikt stopcontact.

Apparaten zijn als volgt bedraad:

- Fasedraad (bruin) naar aansluiting met L
- Nuldraad (blauw) naar aansluiting met N
- Aarddraad (groen) naar aansluiting met E

Alle apparaten moeten worden geaard met behulp van een speciaal aardingscircuit. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien. Elektrische isolatiepunten moeten vrij blijven van obstakels. In geval van nood moeten ze gemakkelijk toegankelijk zijn.



Voor deze apparatuur wordt koelmiddel R600a of R290 gebruikt.



Let op!

Raadpleeg de reparatiehandleiding/gebruikershandleiding voordat u dit product installeert of onderhoudt. Alle veiligheidsmaatregelen moeten worden nageleefd. Voer het product op de juiste wijze af volgens de federale of lokale regelgeving. Risico op brand of explosie door een lekke koelmiddelleiding. Volg de gebruiksaanwijzing zorgvuldig op.

Gevaar!

Brand- of explosiegevaar. Er wordt gebruikgemaakt van ontvlambaar koelmiddel. Alleen te repareren door getraind onderhoudspersoneel. Gebruik geen mechanische apparaten om de koelkast te ontdooien. De koelmiddelleiding niet doorboren.



Afvalverwerking

Volgens de EU-regelgeving moeten koelproducten worden afgevoerd door gespecialiseerde bedrijven die alle glazen, metalen en plastic onderdelen verwijderen of recycleren.

Raadpleeg uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor de afvalverwerking van uw apparaat. Lokale autoriteiten zijn niet verplicht om commerciële koelapparatuur af te voeren, maar kunnen u mogelijk advies geven over hoe u de apparatuur lokaal kunt afvoeren. Alle verpakkingsmaterialen moeten op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd. Het karton mag als kladpapier gebruikt worden. De beschermfolie en de schuimkussentjes zijn CFD-vrij. Laat kinderen niet met de verpakking spelen en vernietig plastic gaasjes op een veilige manier.



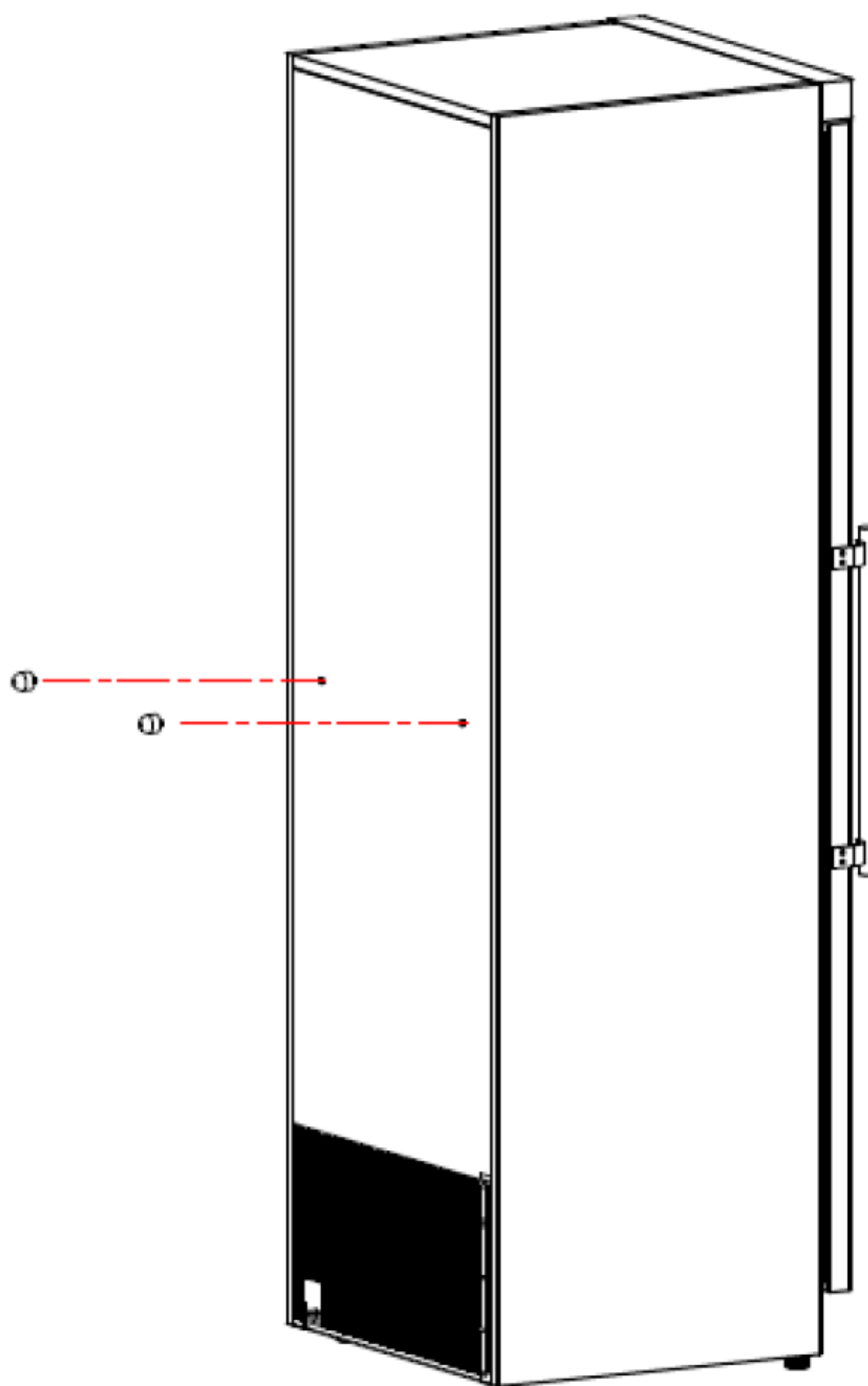
Milieubescherming

Afgedankte elektrische apparaten zijn recyclebaar en mogen niet bij het huisvuil worden gegooid! Steun ons actief in het behoud van hulpbronnen en de bescherming van het milieu door dit apparaat in te leveren bij de inzamelpunten (indien beschikbaar).

Naleving

Onderdelen hebben strenge producttests ondergaan om te voldoen aan de wettelijke normen en specificaties van internationale, onafhankelijke en federale autoriteiten. Producten zijn goedgekeurd voor het dragen van het volgende symbool:





De rubberen afstandhouder moet aan de achterkant van de kasten worden geschroefd zoals hierboven weergegeven om de juiste afstand te garanderen, vooral wanneer het apparaat tegen de muur wordt geplaatst. Indien u dit niet doet, kan de garantie vervallen en kan de compressor defect raken.



1. EINLEITUNG

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Die ordnungsgemäße Wartung und Bedienung dieses Geräts gewährleisten die bestmögliche Leistung.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche.
- Die Installation und gegebenenfalls Reparaturen sollten von einem Kundendienstmitarbeiter/qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Entfernen Sie keine Komponenten oder Wartungsklappen an diesem Produkt.
- Beachten Sie die lokalen und nationalen Normen zur Einhaltung folgender Bestimmungen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - BS EN-Verhaltenskodex
 - Brandschutzmaßnahmen
 - IEE-Verdrahtungsvorschriften
 - Bauvorschriften
- Reinigen Sie das Gerät NICHT mit einem Hochdruckreiniger.
- Benutzen Sie das Gerät NICHT im Freien.
- Verwenden Sie dieses Gerät NICHT zur Aufbewahrung von medizinischem Bedarf.
- Benutzen Sie keine Elektrogeräte im Gerät (z. B. Heizgeräte, Eismaschinen usw.).
- Stellen Sie sich NICHT auf den Sockel, die Schubladen oder die Türen und stützen Sie sich nicht darauf ab.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Öl oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung. Reinigen Sie die Teile bei Kontakt sofort.
- Flaschen mit hohem Alkoholanteil müssen verschlossen und senkrecht im Kühlschrank platziert werden.
- Tragen, lagern und handhaben Sie das Gerät stets senkrecht und halten Sie es beim Bewegen am Geräteboden fest.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und trennen Sie die Stromversorgung.
- Bewahren Sie die gesamte Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den örtlichen behördlichen Vorschriften.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss von einem autorisierten Fachbetrieb oder einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel im Gerät.
- WARNUNG – Halten Sie alle Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei.
- WARNUNG – Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, außer den vom Hersteller empfohlenen.
- WARNUNG – Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- Das maximale Ladegewicht pro Regalebene darf 30 kg nicht überschreiten.

3. LIEFERUMFANG

- Kühl- oder Gefrierschrank
- Ablagen (Standard oder vereinbart)
- 2 Schlüssel
- Türgriff und Befestigungsschrauben (oder auf Anfrage)
- Bedienungsanleitung

Wir legen Wert auf Qualität und Service und stellen sicher, dass der Inhalt bei der Verpackung voll funktionsfähig und unbeschädigt ist. Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler.



4. INSTALLATION

Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht gelagert oder transportiert wurde, lassen Sie es vor der Inbetriebnahme ca. 12 Stunden lang aufrecht stehen. Im Zweifelsfall lassen Sie das Gerät stehen.

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass alle Schutzfolien und Beschichtungen vollständig von allen Oberflächen entfernt sind.
2. Halten Sie einen Abstand von 20 cm (7 Zoll) zwischen dem Gerät und Wänden oder anderen Gegenständen ein, um eine optimale Belüftung zu gewährleisten. Erhöhen Sie diesen Abstand, wenn es sich bei dem Hindernis um eine Wärmequelle handelt.

Hinweis: Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Ablagen und den Innenraum des Geräts mit Seifenlauge.

3. Stellen Sie die Bremsen an den Rollen fest, um das Gerät in Position zu halten, oder richten Sie das Gerät mithilfe der Stellfüße waagerecht aus.

Hinweis: Diese Geräte dürfen nur in Klimaklasse 4 und bei einer Umgebungstemperatur von maximal 32°C verwendet werden.

5. TÜREN VER-/ENTRIEGELN

Die Türen sind mit einem Schloss ausgestattet, um die Lebensmittel sicher im Gerät aufzubewahren. Verwenden Sie zum Ver-/Entriegeln der Tür die mitgelieferten Schlüssel.

6. MONTAGE DER GITTER

- Bei Kühlschränken sind die Gitter durch Einlegen in verschiedene Kunststoffschichten verstellbar.
- Bei Gefrierschränken dient der Verdampfer selbst als Gitter. Die Anzahl variiert je nach Modell/Kapazität. Achten Sie darauf, die Rohre nicht durch zu starke Schläge auf den Verdampfer/die Gitter zu beschädigen.
- Sollten Sie Schäden oder Mängel an die Gitter feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

7. BEDIENUNG

7.1 LEBENSMITTEL LAGERN

Um optimale Ergebnisse mit Ihrem Gerät zu erzielen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Lagern Sie Lebensmittel erst, wenn das Gerät die richtige Betriebstemperatur erreicht hat.
- Geben Sie keine offenen, heißen Speisen oder Flüssigkeiten in das Gerät.
- Verziehen oder decken Sie Lebensmittel nach Möglichkeit ab.
- Blockieren Sie die Lüfter im Gerät nicht.
- Vermeiden Sie es, die Türen längere Zeit zu öffnen.

7.2 EINSCHALTEN

1. Schließen Sie die Gerätetür(en).
2. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf [O] steht, und schalten Sie das Gerät an der Steckdose ein.
3. Schalten Sie das Gerät ein [I]. Die aktuelle Temperatur im Gerät wird angezeigt.



7.3 MANUELLES ABTAUEN

Das Gerät führt alle sechs Stunden automatisch einen Abtauzyklus durch.
Hinweis: Der Zyklus beginnt mit dem ersten Einschalten des Geräts.

So tauen Sie das Gerät manuell ab:

1. Halten Sie die Taste ABTAUEN 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Der Abtauzyklus startet sofort, und die Abtau-LED leuchtet auf. Der Abtauzyklus dauert maximal 30 Minuten.

Hinweis: Durch das manuelle Abtauen wird auch der Timer für das automatische Abtauen zurückgesetzt. Der nächste automatische Abtauzyklus beginnt sechs Stunden nach dem manuellen Abtauen.

8. REINIGUNG, PFLEGE & WARTUNG

- Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts so oft wie möglich.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Diese können schädliche Rückstände hinterlassen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Reinigen der Gehäuse, da diese die ABS-Kunststoffauskleidung beschädigen können.
- Reinigen Sie die Türdichtung nur mit Wasser.
- Wischen Sie das Gerät nach der Reinigung immer trocken.
- Achten Sie darauf, dass kein Reinigungswasser durch das Ablaufloch in die Verdunstungsschale gelangt.
- Seien Sie vorsichtig beim Reinigen der Geräterückseite. Scharfe Kanten können Schnitte verursachen.
- Reparaturen müssen bei Bedarf von einem Kundendienstmitarbeiter oder qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

8.1 REINIGUNG DES KONDENSATORS

Eine regelmäßige (30-tägige) Reinigung des Kondensators kann die Lebensdauer des Geräts verlängern. Wir empfehlen, den Kondensator von unserem Kundendienstmitarbeiter oder qualifizierten Techniker reinigen zu lassen.

9. FEHLERSUCHE

Sollte an Ihrem Gerät eine Störung auftreten, prüfen Sie bitte die folgende Tabelle, bevor Sie Ihren Händler anrufen.

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHME
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen Sie, ob das Gerät richtig eingesteckt und eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker
	Sicherung im Stecker ist durchgebrannt	Ersetzen Sie die Sicherung
	Stromversorgung	Stromversorgung prüfen
	Interner Verdrahtungsfehler	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker



FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHME
Das Gerät schaltet sich ein, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig	Zu viel Eis auf dem Verdampfer	Tauen Sie das Gerät ab
	Kondensator verstopft	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker
	Türen sind nicht richtig geschlossen	Prüfen Sie, ob die Türen geschlossen sind und die Dichtungen unbeschädigt sind
	Appliance is located near a heat source Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle oder der Luftstrom zum Kondensator ist unterbrocheninterrupted	Stellen Sie den Kühlschrank an einen geeigneteren Ort
	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch	Erhöhen Sie die Belüftung oder stellen Sie das Gerät an einen kühleren Ort
	Ungeeignete Lebensmittel werden im Gerät gelagert	Entfernen Sie übermäßig heiße Lebensmittel oder Verstopfungen des Lüfters
	Gerät ist überladen	Reduzieren Sie die Menge der eingelagerten Lebensmittel
Aus dem Gerät tritt Wasser aus	Das Gerät ist nicht richtig nivelliert	Stellen Sie die Stellfüße so ein, dass das Gerät nivelliert ist (falls zutreffend)
	Der Abfluss nach außen ist verstopft	Reinigen Sie den Abfluss
	Der Wasserfluss zum Abfluss ist behindertobstructed	Reinigen Sie den Geräteboden (falls zutreffend)
	Der Wasserbehälter ist beschädigt	Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker
	Die Tropfschale läuft über	Leeren Sie die Tropfschale (falls vorhanden)
Das Gerät ist ungewöhnlich laut	Lose Mutter/Schraube	Überprüfen und ziehen Sie alle Muttern und Schrauben fest
	Das Gerät wurde nicht waagrecht oder stabil aufgestellt	Überprüfen Sie die Einbaulage und ändern Sie sie gegebenenfalls

10. ELEKTRISCHE VERKABELUNG

Geräte werden standardmäßig mit einem 3-poligen, geformten BS1363-Stecker und -Kabel mit einer 13-Ampere-Sicherung geliefert. Der Stecker muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden.

Die Geräte werden wie folgt verdrahtet:

- Phasenleiter (braun) an Klemme L
- Neutraleiter (blau) an Klemme N
- Erdungsleiter (grün) an Klemme E

Alle Geräte müssen über einen eigenen Erdungskreis geerdet werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Elektrische Trennstellen müssen frei von Hindernissen sein. Im Notfall müssen sie leicht zugänglich sein.



Für dieses Gerät wird das Kältemittel R600a oder R290 verwendet.



Achtung!

Vor der Installation oder Wartung dieses Produkts die Reparatur-/Betriebsanleitung lesen. Alle Sicherheitsvorkehrungen müssen beachtet werden. Entsorgung gemäß den gesetzlichen oder örtlichen Vorschriften. Brand- oder Explosionsgefahr durch Beschädigung der Kältemittelleitung. Handhabungshinweise sorgfältig befolgen.

Gefahr!

Brand- oder Explosionsgefahr. Brennbares Kältemittel verwendet. Reparaturen nur durch geschultes Fachpersonal durchführen lassen. Kühlschrank nicht mit mechanischen Geräten abtauen. Kältemittelleitungen nicht beschädigen.



Entsorgung

Gemäß den EU-Vorschriften müssen Kühlgeräte von Fachbetrieben entsorgt werden, die alle Glas-, Metall- und Kunststoffteile entfernen oder recyceln. Informationen zur Entsorgung Ihres Geräts erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungsbehörde. Die örtlichen Behörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen, können Ihnen aber unter Umständen Hinweise zur örtlichen Entsorgung geben. Alle Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich zu entsorgen. Der Karton kann als Altpapier verwendet werden. Die Schutzfolie und die Schaumstoffpolster sind CFD-frei. Erlauben Sie Kindern nicht, mit der Verpackung zu spielen. Plastiknebel sollten sicher entsorgt werden.



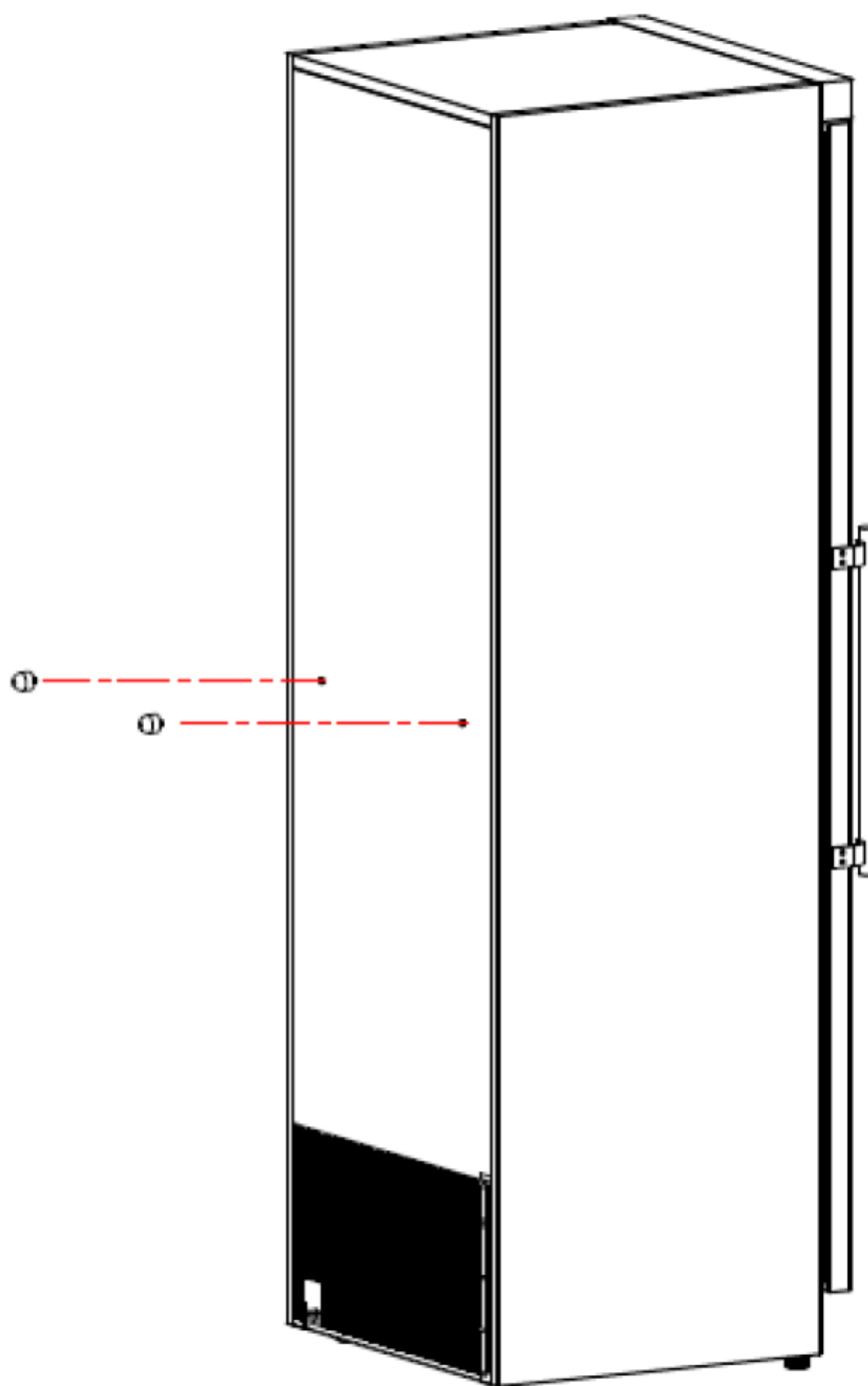
Umweltschutz

Altgeräte sind recycelbar und gehören nicht in den Hausmüll! Bitte unterstützen Sie uns aktiv beim Ressourcenschutz und Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät bei den Sammelstellen (sofern vorhanden) abgeben.

Konformität

Die Teile wurden strengen Produkttests unterzogen, um den gesetzlichen Standards und Spezifikationen internationaler, unabhängiger und bundesstaatlicher Behörden zu entsprechen. Produkte dürfen das folgende Symbol tragen:





Der Gummiabstandshalter muss wie oben gezeigt an der Rückseite der Schränke angeschraubt werden, um den richtigen Abstand zu gewährleisten, insbesondere wenn das Gerät an der Wand aufgestellt wird. Andernfalls kann die Garantie erlöschen und es kann zu Kompressorausfällen kommen.



1. INTRODUCTION

Veillez prendre quelques instants pour lire attentivement ce manuel. Un entretien et une utilisation corrects de cet appareil garantiront des performances optimales.

2. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Placez-le sur une surface plane et stable.
- L'installation et les réparations éventuelles doivent être effectuées par un technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ni panneau de service de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux points suivants :
 - Législation sur la santé et la sécurité au travail
 - Codes de pratique BS EN
 - Précautions contre les incendies
 - Réglementation sur le câblage IEE
 - Réglementation de la construction
- N'utilisez PAS de nettoyeur haute pression pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez PAS l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez PAS cet appareil pour stocker des fournitures médicales.
- N'utilisez PAS d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil (par exemple, radiateurs, sorbetières, etc.).
- NE vous tenez PAS debout ou ne vous appuyez pas sur la base, les tiroirs ou les portes.
- NE laissez PAS d'huile ou de graisse entrer en contact avec les composants en plastique ou le joint de porte. Nettoyer immédiatement en cas de contact.
- Les bouteilles contenant un pourcentage élevé d'alcool doivent être fermées hermétiquement et placées verticalement dans le réfrigérateur.
- Toujours transporter, ranger et manipuler l'appareil en position verticale et le déplacer par la base.
- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Tenir l'emballage hors de portée des enfants. Éliminer l'emballage conformément à la réglementation locale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Ne pas stocker de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un propulseur inflammable à l'intérieur de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** – Éviter d'obstruer les ouvertures de ventilation de l'appareil ou de la structure d'encastrement.
- **AVERTISSEMENT** – Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** – Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- Le poids maximal de chargement par niveau d'étagère ne doit pas dépasser 30 kg.

3. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Réfrigérateur ou congélateur
- Clayettes (selon la norme ou convenu)
- Clés x 2
- Poignée de porte et vis de fixation (ou sur demande)
- Manuel d'instructions

Nous sommes fiers de la qualité et du service que nous offrons, et nous assurons qu'au moment de l'emballage, le contenu est parfaitement fonctionnel et intact. Si vous constatez des dommages dus au transport, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.



4. INSTALLATION

Remarque : Si l'appareil n'a pas été stocké ou déplacé en position verticale, laissez-le reposer environ 12 heures avant de l'utiliser. En cas de doute, laissez l'appareil reposer.

1. Retirez l'appareil de son emballage. Assurez-vous que tous les films plastiques et revêtements de protection sont soigneusement retirés de toutes les surfaces.
2. Maintenez une distance de 20 cm (7 pouces) entre l'appareil et les murs ou autres objets pour assurer la ventilation. Augmentez cette distance si l'obstacle est une source de chaleur.

Remarque : Avant la première utilisation, nettoyez les clayettes et l'intérieur de l'appareil à l'eau savonneuse.

3. Serrez les freins des roulettes pour maintenir l'appareil en place OU mettez-le à niveau en ajustant les pieds à vis.

Remarque : Ces appareils doivent être utilisés uniquement dans des conditions climatiques de classe 4, avec une température ambiante ne dépassant pas 32°C.

5. VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DES PORTES

Les portes sont équipées d'un verrou pour garantir la sécurité des aliments à l'intérieur de votre appareil. Utilisez les clés fournies pour verrouiller/déverrouiller la porte.

6. MONTAGE DES ÉTAGÈRES

- Pour les réfrigérateurs, les étagères sont réglables en les insérant dans différentes couches de plastique.
- Pour les congélateurs, l'évaporateur lui-même fait office d'étagères. Leur nombre varie selon le modèle et la capacité. Veillez à ne pas endommager les tuyaux en frappant trop fort sur l'évaporateur ou les étagères.
- En cas de dommage ou de défaut constaté sur les étagères, veuillez contacter votre revendeur.

7. FONCTIONNEMENT

7.1 CONSERVATION DES ALIMENTS

Pour optimiser les performances de votre appareil, suivez ces instructions :

- Ne conservez les aliments que lorsqu'ils ont atteint la température de fonctionnement adéquate.
- Ne placez pas d'aliments ou de liquides chauds à découvert dans l'appareil.
- Ne couvrez pas les aliments autant que possible.
- Ne bloquez pas les ventilateurs à l'intérieur de l'appareil.
- Évitez d'ouvrir les portes trop longtemps.

7.2 MISE EN MARCHÉ

1. Fermez la ou les portes de l'appareil.
2. Assurez-vous que l'interrupteur est sur [O] et allumez l'appareil.
3. Mettez l'appareil sous tension [I]. La température actuelle à l'intérieur de l'appareil s'affiche.



7.3 DÉGIVRAGE MANUEL

L'appareil effectue automatiquement un cycle de dégivrage toutes les six heures.

Remarque : Le cycle démarre dès la mise sous tension initiale.

Pour dégivrer manuellement l'appareil :

1. Appuyez sur le bouton DÉGIVRAGE et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
2. Le cycle de dégivrage démarre immédiatement et le voyant DÉGIVRAGE s'allume. Le dégivrage dure au maximum 30 minutes.

Remarque : Le démarrage d'un dégivrage manuel réinitialise également la minuterie de dégivrage automatique. Le prochain dégivrage automatique commencera six heures après la fin du dégivrage manuel.

8. NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Éteignez et débranchez l'appareil avant tout nettoyage.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs. Ils peuvent laisser des résidus nocifs.
- N'utilisez pas d'outils tranchants pour nettoyer les meubles, car cela endommagerait le revêtement en plastique ABS.
- Nettoyez le joint de la porte uniquement à l'eau.
- Essuyez toujours après le nettoyage.
- Ne laissez pas l'eau de nettoyage s'écouler par l'orifice de vidange dans le bac d'évaporation.
- Soyez prudent lorsque vous nettoyez l'arrière de l'appareil. Les bords tranchants peuvent vous couper.
- Les réparations doivent être effectuées par un agent ou un technicien qualifié si nécessaire.

8.1 NETTOYAGE DU CONDENSEUR

Un nettoyage périodique (tous les 30 jours) du condenseur peut prolonger la durée de vie de l'appareil.

Nous recommandons de faire nettoyer le condenseur par notre agent ou un technicien qualifié.



9. DÉPANNAGE

Si votre appareil présente un défaut, veuillez consulter le tableau suivant avant d'appeler votre revendeur.

DÉFAUT	CAUSE PROBABLE	ACTION
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifiez que l'appareil est correctement branché et allumé
	La fiche et le cordon d'alimentation sont endommagés	Appelez votre agent ou un technicien qualifié
	Le fusible de la fiche a sauté	Remplacez le fusible
	Alimentation électrique	Vérifiez l'alimentation électrique
	Défaut de câblage interne	Appelez votre agent ou un technicien qualifié
L'appareil s'allume, mais la température est trop élevée/basse	Trop de glace sur l'évaporateur	Dégivrez l'appareil
	Condenseur obstrué par de la poussière	Appelez votre agent ou un technicien qualifié
	Les portes ne sont pas correctement fermées	Vérifiez que les portes sont fermées et que les joints ne sont pas endommagés
	Appliance is located near a heat source L'appareil est situé près d'une source de chaleur ou le flux d'air vers le condenseur est interrompu	Déplacez le réfrigérateur vers un endroit plus adapté
	La température ambiante est trop élevée	Augmentez la ventilation ou déplacez l'appareil vers un endroit plus frais
	Des aliments inappropriés sont stockés dans l'appareil	Retirez les aliments trop chauds ou les obstructions du ventilateur
	L'appareil est surchargé	Réduisez la quantité d'aliments stockés
L'appareil fuit	L'appareil n'est pas correctement de niveau	Ajustez les pieds à vis pour mettre l'appareil à niveau (le cas échéant)
	L'évacuation extérieure est obstruée	Dégagez la sortie d'évacuation
	L'écoulement de l'eau vers l'évacuation est obstrué	Dégagez le sol de l'appareil (le cas échéant)
	Le réservoir d'eau est endommagé	Appelez votre agent ou un technicien qualifié
	Le bac d'égouttage déborde	Videz le bac d'égouttage (le cas échéant)
L'appareil est anormalement bruyant	Écrou/vis desserré	Vérifiez et serrez tous les écrous et vis
	L'appareil n'a pas été installé dans une position stable et plane	Vérifiez la position d'installation et modifiez-la si nécessaire

10. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Les appareils sont fournis avec une fiche et un cordon moulés BS1363 à 3 broches, avec un fusible de 13 A en standard. La fiche doit être branchée sur une prise secteur adaptée. Les appareils sont câblés comme suit :

- Fil sous tension (marron) à la borne marquée L
- Fil neutre (bleu) à la borne marquée N
- Fil de terre (vert) à la borne marquée E

Tous les appareils doivent être reliés à la terre à l'aide d'un circuit de terre dédié. En cas de doute, consultez un électricien qualifié. Les points d'isolation électrique doivent être dégagés de toute obstruction. En cas de déconnexion d'urgence, ils doivent être facilement accessibles.



Le réfrigérant R600a ou R290 est utilisé pour cet appareil.



Attention!

Consultez le manuel de réparation/le guide d'utilisation avant d'installer ou d'entretenir ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées. Éliminez-le conformément à la réglementation fédérale ou locale. Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation du tuyau de réfrigérant. Suivez attentivement les instructions de manipulation.

Danger!

Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. Réparation uniquement par un personnel qualifié. N'utilisez pas d'appareils mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur. Ne percez pas les tuyaux de réfrigérant.



Mise au rebut

La réglementation européenne exige que les appareils de réfrigération soient mis au rebut par des entreprises spécialisées qui retirent ou recyclent tous les composants en verre, en métal et en plastique. Consultez votre service local de collecte des déchets concernant la mise au rebut de votre appareil. Les autorités locales ne sont pas tenues de mettre au rebut les équipements de réfrigération commerciale, mais peuvent vous conseiller sur la mise au rebut de ces équipements. Tous les matériaux d'emballage doivent être éliminés de manière écologique. Le carton peut être utilisé comme papier brouillon. Le film protecteur et les coussins en mousse sont exempts de CFD. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage et ne détruisez pas les bâillons en plastique en toute sécurité.



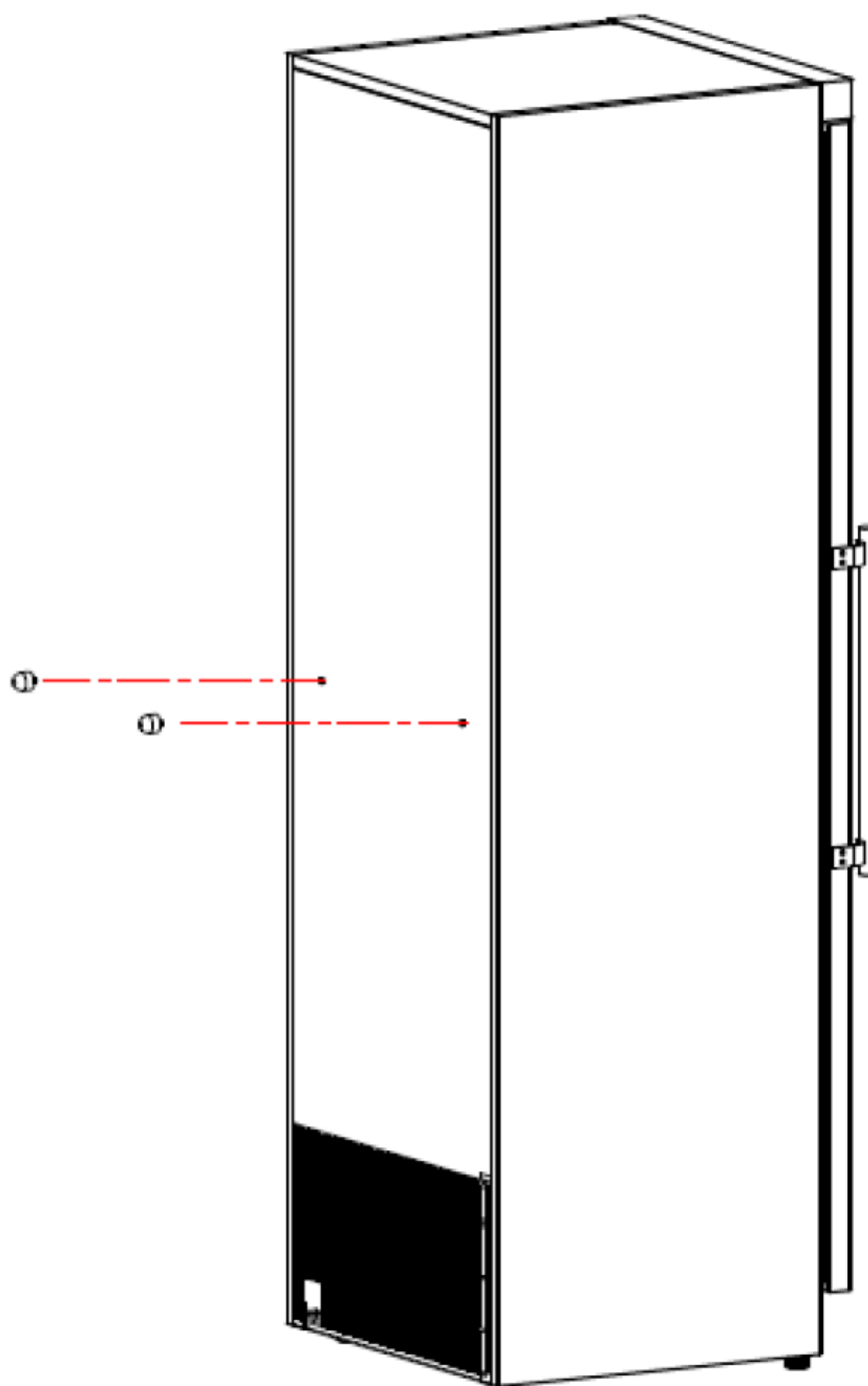
Protection de l'environnement

Les appareils électriques mis au rebut sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Soutenez-nous activement dans la préservation des ressources et la protection de l'environnement en rapportant cet appareil aux centres de collecte (si disponibles).

Conformité

Les pièces ont été soumises à des tests rigoureux afin de garantir leur conformité aux normes et spécifications réglementaires établies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales. Les produits ont été approuvés pour porter le symbole suivant :





L'entretoise en caoutchouc doit être vissée à l'arrière des armoires, comme illustré ci-dessus, afin de garantir une distance adéquate, notamment lorsque l'appareil est placé contre un mur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie et des pannes du compresseur.